



桑山忠明

日期: 2024 年 5 月 11 日 – 6 月 16 日

地點: Taka Ishii Gallery Maebashi

Taka Ishii Gallery 前橋將於 5 月 11 日（六）至 6 月 16 日（日）期間，舉行於 2023 年 8 月離世，以紐約為創作據點的藝術家桑山忠明的展覽。桑山在自身的創作中融入繪畫的樣式，並開創了抽象表現的新境地，本次為本藝廊第 2 度舉辦桑山的個展，將精選其代表性的作品展出。

桑山自 1958 年將創作活動的據點轉移到紐約之後，仍維持一貫的作風，以化約主義的思想作為基礎，製作了許多作品。1961 年於紐約的 Green Gallery 舉行個展等活動，在 60 年代的美國社會，以一名極簡主義藝術領域的先驅者之姿廣為人知。然而，他雖然身為國際聞名的極簡主義藝術家，其創作所獲得的評價卻被侷限在既存的基準，像是歸類在「色域繪畫（color-field painting）」或是「單色繪畫（monochrome painting）」等現有的藝術框架之下。桑山的創作捨去所有的既定觀念，本著實驗的精神，不斷地探究作品中所使用的畫材原料，終身追求著無人能及的藝術之美。

本次展覽聚焦於桑山使用丙烯顏料的 60 年代，以及金屬漆彩的 70 年代，由展出的作品可見他與時俱進，不斷突破繪畫表現的創作脈絡。

桑山於 1966 年發表的系列作品，乃是在嵌入鋁帶的畫布之上，以丙烯顏料平整上色。在早年的創作活動中，他於襯有畫布的和紙之上，以平頭筆刷反覆塗抹混有丙烯溶劑的日本畫礦石顏料，以製作出平坦的色彩表面。而自 1963 年起，桑山改以丙烯顏料創作，並在最終處理的階段使用亮光漆，為作品表面帶來平滑的光澤感。作品中採取同等飽滿明亮的顏色，反映出當時美國在日常生活中對於人造色彩的偏好。此外，由這段時期起，桑山亦開始導入金屬帶材，有別於手繪線條的質感，金屬材料為畫面帶來銳利緊繃的物質線條，強化了作品的存在感。時至 1960 年代末期為止，該系列作品猶如現代化機械工業生產系統一般，正方或矩形的底板被標準化，且遵循著 1:1、1:2、1:3 等對稱的造形原理。

至於 1970 年代發表的作品，則是保留了矩形鋁帶這項元素，使用圓形、半圓形、長短不一的板子並排配置，利用矩形的各種排列組合，製作出畫布形狀不一的金屬漆彩作品。他以金屬灰作為主要色調，隨後逐漸轉變為粉紅色、黃色、棕色、米色等淺色系的組合，並以噴槍完全消去手繪的痕跡，排除了繪畫固有的特性，令人聯想起現代化的機械工業產品，亦成為桑山創作的一大特徵。此外，即便桑山在創作時留有製作年份、創作者、配色名稱等記錄，然而所有作品卻總是「無標題（untitled）」，可以理解到藝術家將自身作品視為一種標準化工業產物的態度。

桑山忠明，1932 年生於名古屋（2023 年歿），畢業於東京藝術大學日本畫科。1958 年赴美，至今仍在紐約從事創作活動。在活動初期，桑山原本使用日本畫的膠彩顏料及和紙進行創作，1961 年於紐約的 Green Gallery 舉行個展之後，便開始使用丙烯顏料，轉為由單色的幾何圖形所構成之平面作品，並於 60 至 70 年

代期間，在美國的極簡主義藝術領域居於領導性的地位。他的創作並不脫離繪畫的本質，表現者的主觀價值亦不顯露於外，而是志在體現純粹的藝術及藝術體驗，獲得國際間的高度評價。曾於密斯·凡德羅宅（柏林，2021年）、神奈川縣立近代美術館葉山館（2012年）、國立國際美術館（大阪，2011年）、金澤21世紀美術館（2011年）、名古屋市美術館（2010年）、薩爾茨堡現代博物館 Rupertinum 展區（薩爾茨堡，2000年）、川村記念美術館（1996年）、千葉市美術館（1996年）、北九州市立美術館（1985年）等地舉行個展。主要聯展則有「Surface, Support, Process: The 1960s Monochrome in the Guggenheim Collection」（古根漢美術館，紐約，2011年）、「The Third Mind: American Artists Contemplate Asia, 1860-1989」（古根漢美術館，紐約，2009年）、「Japanese Art After 1945: Scream Against the Sky」（舊金山現代藝術博物館等，1995年）、「Vormen van de Kleur（色彩的形成）」（阿姆斯特丹市立博物館，1966-67年）、「系統繪畫」（古根漢姆美術館，紐約，1966年）等。作品主要收藏於古根漢美術館（紐約）、紐約現代藝術博物館、歐布萊特·諾克斯畫廊（水牛城、紐約）、柏林國家美術館、蘇黎世構成藝術、具體暨概念藝術財團、東京國立近代美術館、國立國際美術館（大阪）等機構。

For further information, please contact:

Exhibition: Elisa Uematsu Press: Shunji Noda (press@takaishiigallery.com)

Seiya Nakamura 2.24 Inc PR Senior manager: Yurie Tanabe (yurie@seyianakamura224.com)

5-9-1 Chiyoda-machi Maebashi-shi Gunma 371-0022 tel: +81 (0) 27 289 3521 fax: +81 (0) 27 289 5560

e-mail: maebashi@takaishiigallery.com website: www.takaishiigallery.com

Wed – Sun 11:00 – 19:00 Closed on Mon, Tue and National Holidays



Tadaaki Kuwayama

“Untitled”, 1972

Acrylic on canvas

222.8 cm diameter

© Tadaaki Kuwayama

Photo: Kenji Takahashi



Tadaaki Kuwayama

“Untitled”, 1966

Acrylic on canvas

60.9 x 60.9 cm

© Tadaaki Kuwayama

Photo: Kenji Takahashi